airiti

跨越與開放

——海峽兩岸碩、博士生研習交流記實

陳逢源
政治大學中國文學系教授

林雅芸
政治大學中國文學系助教

一　緣起

明代陳建（1497～1567）〈學蔀通辨總序〉云：「天下莫大于學術，學術之患莫大于蔀障。」打破「蔀障」，必須要有開闊的胸襟，宏觀的視野，另外也還要有錢穆先生所說「對其本國已往歷史之溫情與敬意」的情懷，才能周全圓滿。敝校傑出校友潘思源先生回饋母校，捐款成立「政大思源基金」，發願推動海峽兩岸學術交流，拓展社會人文精神，標舉「跨越與開放」，使我們「打破蔀障」的想法，可以付諸行動。

為求落實捐款精神，本系定期邀集兩岸學者互訪，強化學術交流與成果分享，成立「潘黃雅仙人文講座」；另外，為鼓勵研究生開拓視野，進一步規畫「跨越與開放——兩岸青年研究生文學高峰論壇」活動，邀請大陸頂尖大學博、碩士研究生來臺，與臺灣各大學中文系研究生共同研習，期許未來學術尖兵，化解隔閡，相互了解。第一、二屆由張堂錡教授籌辦，第三屆由曾守正教授主辦，分別於二〇〇九、二〇一〇及二〇一一年針對「現代文學」、「古典文學研究抒情傳統論述的反省」，提供主題，兩岸學生相互觀摩，彼此學習，取長補短，成效良好，對於海峽兩岸高等學府的交流，以及臺灣中文學圈視野的開展，具有指標作用。舉辦海峽兩岸碩、博士生研習活動，培養跨越兩岸的學術社群，已經成為本系放眼未來的重要工作。此次邀請包括北京大學、清華大學、北京師範大學、山東大學、復旦大學、南京大學、廈門大學等七所大學二十七位同學，以及報名參加的臺大、政大等研究生十八位，合計四十五名，從八月三日至九日，剔除前後，進行為期五天的研習活動。

承本系高莉芬主任之命，擔任計畫主持人，心念所存，乃是如何接續傳統，展現最大視野，彰顯核心議題，以本系作為交流平臺，提供兩岸研究生共同省思方向，以「兼」易「別」作為發想的起點，因此將原本設定的「文學」主題，改為「文學與思想」，重新定名為「跨越與開放：二〇一二年兩岸青年研究生文學與思想高峰論壇」。期以貼近臺灣中文系兼重義理與辭章的特色，反映兼容並蓄的學術傳統，然而不僅止於此，為求突破文類與主題的局限，彰顯思想、學術、文化、宗教、文創等各方面綜合成果，必須融通「傳統」與

「現代」，在「新」與「舊」、「中」與「西」之間，將五十年來臺灣發展樣態，以及無數學者努力建構的學術成就，在此次研討座談當中，與兩岸青年學人共同分享。

二　課程設計

「跨越」是空間的突破，是學術體系的融通，同時也是消泯對立的一種嘗試。兩岸同文同種，然而歷史阻隔卻形成不同的發展。臺灣從光復以來，大陸各地學者將不同文化主張，相歧學術觀點，同時匯聚於臺灣，一隅之地，包容南腔北調，然而時勢卻不容許有「傷淪落」的感懷，政府遷臺，標舉「文化復興」，承繼傳統，不僅是國策，更落實教育與學術當中，形成普遍共識。在風雨飄搖之際，西風東漸思潮下，臺灣一方面保有多元的視野，容忍不同意見，也勇於追尋新奇，各種主張紛然而起，各種思潮應運而生，各家說法「賞味期」自然也就特別短暫。臺灣守住傳統，又趨新好奇，如何在「變」之中，得見其「常」，乃是最深刻的思想議題。本世紀初國科會推動多項研究計畫，檢討近五十年來的學術成果，成為本次論壇取借的重要來源，以「經學」與「文學」做為課程主軸，綱舉目張，建構學術發展主要脈絡，讓臺灣同學了解前輩學者努力的過往，也補足大陸學員失落的環節，建立學術整體概念。其次，為求深入，建立兩岸內在文化線索，了解臺灣與大陸血脈相連，本次研習選定「文獻」、「儀典」作為考察例證，包括《四書全書》的整理工作，以及祭孔禮儀的推展，不同的層面，不同的歷史淵源，從文字而至器物，包括物質以及非物質，皆可得見臺灣薪傳文化的努力。最後，為符合研究需求，建立有效論述，提供學員未來可以深入的研究面相，以臺灣在地宗教的田野調查，以及東亞儒學視野的開展，了解學術既可以深入於生活週遭，也可以是跨文化、跨國族的學術考察。在歷史上，反映臺灣文化積澱形態；在空間上，說明臺灣具有東亞各區域文明間的輻湊地位。凡此種種，乃是嘗試在研習當中，從淵源、範圍、方法與視野等文化脈絡的反思與構建當中，綰合臺灣與大陸共同學術視域，提供青年學人了解臺灣文化傳統形態，建立未來的學術論述基礎。複雜構想，有賴系上同仁形塑議題，建立架構，完成課程設計，在講題安排方面，從時間脈絡的梳理、專業的開展，乃至於空間意識下方法論檢討等，安排三天研習課程（見文後表一）。

撮舉講題大要：

（一）林慶彰教授介紹臺灣近五十年經學研究成果，從光復初期經學研究開展，到各大學院校專業人才培育，列舉不同發展階段，各經皆有豐碩成果。經學研究從傳統出發，進而結合政治學、經濟學、人類學、詮釋學等，以「回歸原典」、「以禮代理」統攝經學發展樣態，回應經學史議題，遂有超越前代的學術觀察。

（二）羅宗濤教授以二〇〇六年執行國科會研究計畫結案報告為基礎，介紹臺灣近五十年來之文學研究成果，內容包括何寄澎教授「古典散文」、簡宗梧教授「辭賦與駢文」、陳文華、林淑貞教授「古典詩歌」、林玫儀教授「詞、曲」、蔡欣欣教授「戲曲」、王國良教授「古典小說」、陳錦釗教授「民間文學、俗文學」、呂正惠教授「現代文學」、高莉芬教授「中國

airiti

古典文學批評」、張雙英教授「中國現代文學批評」等十項不同領域，檢討臺灣文學研究方向，得見臺灣設置中文系沿革，以及課程結構，軼聞掌故，如數家珍，不僅大陸學員聞所未聞，臺灣學生也得以了解臺灣五十來中文系發展過程。

（三）吳哲夫教授曾任故宮博物院文物處處長，鑽研版本文獻，為臺灣第一位開架點數文淵閣《四庫全書》學者，親炙文物，介紹文淵閣《四庫全書》整理成果，有第一手的觀察。從皇家宮廷的典藏，成為學界共同資產。深入淺出的說明，細說清乾隆開館用意，細數個人參與文獻整理工作機緣，讓人得見臺灣學者維護傳統的用心。

（四）李豐楙教授以《道藏》研究為基礎，開拓跨領域、跨學科之文化論述，乃是臺灣第一位具有法師身分的學者，實際參與各種宗教活動，文獻考查與田野調查相互印證，以四個案例展開，發掘道教信仰深入庶民生活的各種面相，得見臺灣風俗文化悠遠傳統。

（五）董金裕教授介紹臺北孔廟發展以及釋奠禮基本流程，透過影片方式，比較海峽兩岸祭孔差異。推動祭孔儀式向現代化轉變，臺灣學者不遺餘力，一方面活化古蹟，融入現代元素，另一方面致力於保護孔廟禮儀傳統，用心與成果是兩岸共同的文化資產。

（六）黃俊傑教授講授「東亞儒學史中『脈絡的轉換』現象及其研究方法論問題」，列舉二十世紀儒學優勢所在，揭示「去脈絡化」與「再脈絡化」的研究方法，提醒更為開闊視角，孔子作為精神導師，得見儒學為東亞文明共同的基礎，在「自我」與「他者」互動中，揭示跨越國族的「文化認同」樣貌。

此次論壇，希望讓大陸年青學人了解臺灣學術情況，也希望臺灣研究生要有學術主體意識的反省，從而思考兩岸未來可以發展的方向。每項論題皆具意義，學術史方面包括「經學」與「文學」，儀典方面兼有「道教」與「儒家」，文獻關注《四庫全書》，視野要能跨越國族。期許呈現全面學術觀點，兼取思想與文學研究成果，更重要的是提示學術研究要有根植傳統的信念，也要有與世界文明對話的眼界與勇氣。每位講座教授，學養深厚，具有融通精神，也有金針度人的襟懷，不僅對於臺灣學術卓有貢獻，對於推展兩岸學術交流也深具熱情，數十年之研究成果，娓娓道來，知識成為一種信仰，儒雅風範，不僅啟發思考，也給予兩岸年青學人追隨典型，六場報告，場場精彩，饒富魅力。

為求延申議題，充分交流，本次活動一改攻詰與談方式，特別商請各場講座教授的高足，如高莉芬教授、張超然教授、張崑將教授等主持討論，不僅有深化議題的效果，而且從實際層面，藉由師徒之間，從後輩學者的深化闡釋，得見前輩學者開枝散葉的影響，展現學術薪傳與學脈開展樣態。臺灣中文學圈不僅有跨學科的研究視角，也有跨世代的學術傳承。

三　活動安排

「跨越」其實也包括走出教室，跨出學術場域，讓學員更貼近觀察臺灣，安排兩天參訪活動，行程規畫文後表二。

配合課程內容，此次以「故宮」、「國家圖書館」、「臺北孔廟」作為參訪重點，期以得見臺灣保存「文物」、「文獻」，以及「儀典」的用心。相關而及，還包括張大千先生故居「摩耶精舍」、至善園、士林官邸、士林夜市、中正紀念堂、保安宮，以及一〇一觀景臺等。用意所在，介紹海峽兩岸學人必須留意的學術機構，提供實際接觸臺灣文化與生活的機會，期許在有限的時間，包涵最廣面相，牽涉既多，往復磋商，終於確定行程。

臺北故宮典藏中國文物，對於大陸學員而言，極具指標意義，參觀北京故宮贊歎建築壯麗之餘，只有參觀臺北故宮文物，才能相互補充，真正了解傳統文化的細緻與豐富，歷史的發展，使故宮文物分隔兩地，然而彼此印證，反而激盪出更多的可能，二〇一一年二月臺北故宮合璧展出元代黃公望（1269～1354）「富春山居圖」，無疑是最好的證明。此次參訪，不僅觀賞展列之珍品，也特別參觀故宮「器物維護室」，讓學員了解臺灣保護文物的用心，兩岸努力蒐羅海外遺珍，固然是無可逃避的責任，但也要有維護的能力，珍寶才能「子孫永保」。「文物」穿透歷史，本身就是精彩的故事，不是專業人員，無法見其門道，深入介紹，分享維修當中的祕密，讓人聽得津津有味，對於傳統文物的保藏，在人所不見處用心，細膩與專業，提醒研究者應有的信念。另外，國家圖書館乃臺灣典藏圖書最重要的機構，此次參訪主要是「漢學研究中心」與「善本書室」，一方面了解臺灣推展人文研究與國際漢學交流的用心，另一方面也了解典藏善本圖書的情形，目前國家圖書館藏善本古籍約十三萬餘冊，普通本線裝書超過十二萬冊，其中宋版一七四部，金版六部，元版二七三部，明刊本六千多部，名家稿本、批校本一千餘部，歷代鈔本近三千部，以及敦煌文獻一百五十三卷，臺灣舊籍文獻古書契約二千四百餘件，其他還包括舊籍（線裝、石印、鉛印）、拓片、版畫、圖像文獻等，掌握典藏內容，也深入了解保護措施，以及檢索系統，當於櫥櫃得見善本圖書，筆畫清雅，隔著玻璃似乎可以聞到墨香，與「傳統」距離如此之近，讓人興發思古幽情。參訪臺北孔廟，則有另一種風情，從日據時代士紳自發籌建孔廟，世代傳衍，海外一隅，延續儒學香火，於天涯海角，保留傳統，極富指標意義。晚近開展古蹟再造與文創行銷工作，文化成為資產，已具成效，對於兩岸具有先啟作用。孔廟管委會不僅答應參訪，還首次出借祭孔禮服，教導佾舞動作，大家實際演練，雖然汗如雨下，心中卻有莫名的感動，樂舞進行，周旋迴轉，重現《詩・邶風・簡兮》「左手執籥，右手秉翟」、「簡兮簡兮，方將萬舞。日之方中，在前上處」情景，才真正了解司馬遷（前145或135～？）《史記・孔子世家》「觀仲尼廟堂禮器，諸生以時習禮其家。余祗迴留之，不能去云」的感受。眼之所見，身之體驗，對於臺灣保存傳統文化的用心，有更深的體會。

此外，參觀張大千（1899～1983）先生故居「摩耶精舍」，一草一木，巧為布局，一磚一瓦，存有一代藝術大師生活印記。張大千先生長於大陸，落籍於臺灣，揚名於國際，從傳統而至現代的融通精神，正是吾輩學習典範。參觀「士林官邸」、「中正紀念堂」，見證臺灣從威權走入民主，觀念的改變，如今成為市民遊憩場所，空間展現不同風情。「保安宮」祭祀保生大帝，源於泉州閩南信仰，渡海庇佑一方百姓，既是臺灣傳統道教廟宇，副祀兼容

airiti

三教神明；一〇一曾為世界最高建築，可以俯視臺北街景，期許登高遠望，胸懷萬里。其他，安排士林夜市的庶民美食，鼎泰豐的精緻點心，以及四川牛肉麵，臺灣許多食物來自於大陸，卻又獨具風味，於舌尖上品嚐臺灣兼容並蓄的精神。凡所安排，希望藉由具有文化深度，又有思想高度的參訪行程，了解臺灣從傳統而及於現代的多元發展，以及所具的溫厚與創新精神。

四　感謝與迴響

「跨越」讓我們不再局限一隅，「開放」讓我們更具力量，臺灣從傳統而至現代，歷經不同進程，連橫（1878～1936）〈臺灣通史序〉言「婆娑之洋，美麗之島，我先王先民之景命，實式憑之。」無疑是最佳注腳。大陸學員私下聊天，訝異臺灣各處所見的秩序、安和、斯文與涵養，認為平和溫雅，讓人活得更有情味，也更能體會生活的溫馨與美好，臺灣最美的風景是「人情」，也唯有溫暖「人情」才能打破距離，化解分歧，活動至於尾聲，彼此依依不捨，辛苦也有了代價。

本次活動籌備，歷時一年，凡所規畫，思之反覆，期望能夠發揮捐款最大效益，提供海峽兩岸青年學人最佳交流內容。感謝復旦大學李若暉教授鼎力相助，擔任共同主持人，北京大學、清華大學、北京師範大學、山東大學、復旦大學、南京大學、廈門大學等相關學系單位協助公告事宜，以及王中江教授、劉石教授、李怡教授、周振宇教授、李若暉教授、周群教授協助甄選工作。故宮博物院主任秘書金士先先生、孔廟執行祕書陳彩虹女士、編纂王福慶先生協助活動的安排。系上同仁林啟屏教授、劉又銘教授、車行健教授等參與籌備，不吝指導。助教林雅芸、吾家珍、蔡明順、助理王志瑋同學聯繫安排，完成行政流程，政大研究生邱偉雲等數十位同學，協助議程進行與接待工作。當然最重要的是捐款人潘思源先生的起心動念，以及居中協調的李慶安女士。歡喜在二〇一二年暑天有難得的兩岸交流經驗，期許薪傳文化為使命的年青學人，更具自信與熱忱，茲借朱熹（1130～1200）一詩為結，云：

> 首夏何來此？清秋卻復歸。應緣心未快，豈是世相違？落日空書館，涼風淨客衣。功名須努力，別淚莫頻揮！——〈送祝澤之表兄還鄉〉

得來不易的交流機會，來自許多人共同的努力，再次申致感謝。覺得臺灣還有好多可以請益的前輩，還有好多美好的風景，以及許多可以探討的議題，沒有納入行程，缺憾只有留待日後彌補。最後，為求延續活動精神，特別商請復旦大學李棟同學，臺灣政治大學李千慧同學，居中串聯學員彼此間訊息，交換照片與心得，為兩岸交流留下美好的印記，希望臺灣的研習不是結束，而是另一個開始。

後記

雅芸助教於十一月十八日不幸過世，年輕生命的殞落，讓人不捨、惋惜、難以置信，然而笑語盈盈，細心體貼，讓人永難忘懷。此次活動，大小事情，居中聯繫，無不費心安排。附記於此，以表哀慟。

表一

8月4日（六）	研習交流 地點：政治大學百年樓三樓 330309 中文系會議室	
	08：30～08：30	報到
	09：30～11：30	專題演講：林慶彰教授 主題：臺灣近五十年經學研究
	11：30～12：30	座談：林慶彰教授、陳逢源教授
	12：30～14：00	午餐
	14：00～16：00	專題演講：羅宗濤教授 主題：臺灣近五十年文學研究
	16：00～16：20	茶敘
	16：20～17：20	座談：羅宗濤教授、高莉芬教授
	18：00～	晚餐
8月5日（日）	研習交流 地點：政治大學百年樓三樓 330309 中文系會議室	
	08：00～08：30	報到
	08：30～10：30	專題演講：吳哲夫教授 主題：四庫全書的整理心得
	10：30～10：50	茶敘
	10：50～11：50	專題演講：潘思源先生 講題：我的《四庫全書》庋藏 主持人：吳哲夫教授
	11：50～14：00	午餐
	14：00～16：00	專題演講：李豐楙教授 主題：臺灣道教文化研究
	16：00～16：20	茶敘
	16：20～17：20	座談：李豐楙教授、張超然教授
	18：00～	晚餐
8月6日（一）	研習交流 地點：政治大學百年樓三樓 330309 中文系會議室	
	08：00～08：30	報到
	08：30～10：30	專題演講：董金裕教授 主題：臺灣的祭孔禮儀
	10：30～10：50	茶敘
	10：50～11：50	座談：董金裕教授、車行健教授 影片欣賞（兩岸祭孔典禮）
	11：50～14：00	午餐
	14：00～16：00	專題演講：黃俊傑教授 主題：東亞儒學史「脈絡的轉換」現象及其研究方法論問題
	16：00～16：20	茶敘
	16：20～17：20	座談：黃俊傑教授、張崑將教授
	17：20～17：50	閉幕式

airiti

表二

8月7日（二）	文化參訪	
	08：00～08：30	報到
	08：30～12：30	故宮博物院
	12：30～14：00	午餐
	14：20～15：00	至善園
	15：20～16：20	摩耶精舍（張大千園邸）
	16：40～18：00	士林官邸
	18：00～	晚餐
8月8日（三）	文化參訪	
	08：00～08：30	報到
	08：30～10：00	中正紀念堂
	10：30～12：30	國家圖書館
	12：30～14：00	午餐
	14：20～16：30	臺北孔廟
	17：00～18：00	101 觀景臺
	18：00～	101 晚餐

計畫主持人陳逢源老師（左）致贈活動證書

活動捐助人潘思源先生